

انشر ما تدفعه



استخلاص
الحقائق

رؤية 20/20

عالم يستفيد فيه جميع المواطنين من مواردهم الطبيعية. الآن وفي المستقبل.

بيان المهمة

“انشر ما تدفعه” (PWYP) هي شبكة عالمية من منظمات المجتمع المدني التي توحدت في سعيها لتحقيق الانفتاح والمساءلة في قطاع الصناعات الاستخراجية. بحيث تشكل عائدات النفط والغاز والموارد المعدنية ركيزة للتنمية وتحسين حياة المواطنين من النساء والرجال والشباب في الدول الغنية بالموارد.

لقد تم تطوير كل هذه المبادئ والإرشادات والمعايير بالتعاون مع ائتلاف "انشر ما تدفعه" بشكل عام. قام ائتلاف "انشر ما تدفعه" في أكتوبر/ تشرين الأول عام 2011 بإطلاق عملية جديدة للتنمية الاستراتيجية.

وبعد إجراء استشارات متعمقة وشخصية مع نسبة العُشر من أعضائنا (والذين أصروا جميعاً بشدة على أن يقوم ائتلاف "انشر ما تدفعه" بفحص هيكله الإداري). تم وضع تصور مبدئي لهيكل ومبادئ الإدارة، وتم طرح هذه التصور المبدئي على أعضائنا لمناقشته في ورش العمل الإقليمية والمشاورات المحلية. وبعد عدد من التعليقات ونقاط الرفض والتعديلات. تمت الموافقة على هذه المبادئ والمعايير.

ونحن كائتلاف. فإننا نعتقد أن المرونة تمثل نقطة أساسية للفعالية. ونتيجة لذلك. فإننا نسعى لأن يعكس الهيكل الإداري هذه القيمة. وسوف تخضع المعايير والمبادئ التالية للمراجعة في الاجتماع الاستراتيجي الدولي للائتلاف. والذي ينعقد كل ثلاثة أعوام.

نظرية التغيير

يسترشد ائتلاف "انشر ما تدفعه" بمبدأ أن التنسيق الفعال للإجراءات والمهارات والمصالح الإجمالية لائتلاف متنوع من منظمات المجتمع المدني. هو أكثر الطرق فعالية للتأثير على أصحاب المصالح الأساسيين. ولتحفيز التغيير في السياسة والممارسات في الصناعات الاستخراجية وفي القطاع الحكومي.

1. مبادئ التشغيل

1. يمثل ائتلاف "أنشر ما تدفعه" أسرة متماسكة. وبصفته حركة تقوم على التضامن والقيمة. فإننا نلتزم بتأسيس بيئة آمنة ووضع سياسات ونظم مناسبة قيد التنفيذ لحماية أعضائنا.
2. يعمل ائتلاف "أنشر ما تدفعه" في إطار روح من الأمانة والنزاهة والانفتاح. حيث تخضع المنظمات الأعضاء في الائتلاف للمسائلة من جانب بعضها البعض. وللائتلاف العالمي. وللأطراف المتبرعة للائتلاف.
3. يتعاون ائتلاف "أنشر ما تدفعه" بشكل فعال مع أصحاب المصالح الآخرين لضمان إقامة نقاش منفتح حول الإدارة الجيدة في الصناعات الاستخراجية.
4. يكشف ائتلاف "أنشر ما تدفعه" عن البيانات والمعلومات داخل الائتلافات وفيما بينها. وذلك من أجل تشجيع التغيير بأسلوب متعدد الاتجاهات واللغات وبين عدة أقاليم.
5. يحترم ائتلاف "أنشر ما تدفعه" التنوع الثقافي ويعارض كافة أشكال التمييز. لذا فإن ائتلافات "أنشر ما تدفعه" تعتبر غير موالية لأطراف محددة.

6. تكمن قوة ائتلاف "أنشر ما تدفعه" في أعضائنا. فنحن ندرك ونقدر شجاعة أعضائنا والتزامهم ومساهماتهم.

7. يعتبر ائتلاف "أنشر ما تدفعه" شبكة ديناميكية. ونحن نسعى للمرونة وسرعة الاستجابة والابتكار من خلال التعلم والفحص الذاتي.

8. إن العضوية في ائتلاف "أنشر ما تدفعه" مفتوحة لكل منظمات المجتمع المدني التي تشترك في نفس الرؤية والمهمة والمبادئ؛ ونحن نقوم بعمل شراكات من أجل تدعيم حملتنا.

9. يعتبر ائتلاف "أنشر ما تدفعه" حركة مستقلة. وسوف يلتزم بجهود التأييد والدعم بحرية. بغض النظر عن أصول موارده المالية.

10. يلتزم ائتلاف "أنشر ما تدفعه" بالمبادئ التي ينادي بها فيما يتعلق بالشفافية المالية وجمع الأموال والإدارة. وجنب تضارب المصالح وسوء الإدارة. يلتزم ائتلاف "أنشر ما تدفعه" بسياسة عدم التهاون مع الفساد.

2. معايير العضوية في الائتلاف

1.2 معايير العضوية في ائتلاف "انشر ما تدفعه" هي أن يقوم كل الأعضاء بما يلي:

1. دعم الانفتاح والشفافية في مجال الصناعات الاستخراجية لضمان مساهمة العائدات في التنمية المستدامة.
2. الاشتراك بشكل إيجابي مع أعضاء وشركات وحكومات الائتلاف الآخرين. وغيرهم من الأطراف ذات الصلة على المستوى القومي.
3. تقديم إخطارات دورية بخصوص الأنشطة والسياسات والخطط ذات الصلة بالحملة.
4. التواصل مع وسائل الإعلام والعامّة بشكل نشط حول موضوع الإدارة الجيدة. والترويج لائتلاف "انشر ما تدفعه". ونشر المعلومات الهامة وذات الصلة بالحملة.
5. التسجيل في منظمات المجتمع المدني أو المنظمات المجتمعية. ما لم تكن هناك أسباب قهرية تجعل ذلك غير ممكن.
6. الالتزام بمبادئ ائتلاف "انشر ما تدفعه" (الواردة أعلاه) ومبادئ العضوية بالائتلاف (الواردة أدناه) وحيثما ينطبق ذلك).

2.2 معايير ائتلاف "انشر ما تدفعه" الوطني:

أ. يجب أن يكون لكل ائتلاف خطة استراتيجية تعتمد على البيئة المحلية ومتسقة مع الاستراتيجية العالمية. مع وجود مؤشرات وأهداف واضحة. ويجب تقديم هذه الاستراتيجية عند الطلب. ويُفضل أن تكون متاحة عبر الإنترنت.

ب. يحتاج الائتلاف إلى "الالتزام بالمبادئ التي ننادي بها". ويكون لديه إرشادات واضحة أو مذكرة تفاهم للإدارة المالية وجمع الأموال وتبادل المعلومات.

ج. يجب أن يوجد لدى الائتلاف هيكل إداري منفتح ومشارك يتكون من الأعضاء. ويجب ألا يشكل الأعضاء الذين يدعمون الائتلاف مالياً معظم الجهاز الإداري ما لم يوافق الائتلاف الوطني على هذا الهيكل الإداري.

د. يجب أن يتم اتخاذ القرارات في الائتلاف بالإجماع. أو بالأغلبية في حالة الضرورة.

هـ. بالرغم من عدم اهتمامنا بتأسيس بنية تحتية وبيروقراطية. يجب أن يقوم الائتلاف باختيار شخص محدد مختص بالموارد. يستطيع تكريس معظم وقته لتنسيق الحملة وأعضائها؛ إذا ما تمت استضافتها بواسطة إحدى المنظمات الأعضاء. ولكن لا يعني هذا تلقائياً أن المنظمة المضيفة هي قائدة الحملة.

2.2 تكملة معايير ائتلاف "انشر ما تدفعه" الوطني:

و. يجب تعيين/اختيار منسق وفقاً للاستحقاق ومن خلال عملية موضوعية. ويجب أن يكون مسؤولاً أمام الجهاز الإداري.

ز. يجب أن يكون لدى الائتلاف نظام لمراجعة العضوية وتطوير إرشادات الانسحاب منها بشكل دوري.

ح. يجب أن يكون لدى الائتلاف. حيثما أمكن. أعضاء من المنظمات المجتمعية التي تتأثر بأنشطة الصناعات الاستخراجية.

ط. تتمتع ائتلافات "انشر ما تدفعه" الوطنية بالاستقلال. وقد يكون لها صلاحيات محلية أوسع من المعلن في سياسة ائتلاف "انشر ما تدفعه" العالمي. وبالنسبة لجهود الحملة الإقليمية والدولية. يجب أن تقوم الائتلافات بالتنسيق مع مكتب السكرتارية الدولية وغيره من الائتلافات لضمان التماسك والتناسق فيما بينها.

ي. لا يمكن أن يكون هناك أكثر من ائتلاف واحد متضامن مع ائتلاف "انشر ما تدفعه" العالمي في كل دولة.

3. الاتصالات والإرشادات المتعلقة باستخدام الشعار

باعتبارنا نمثل أعضاء وائتلافات وسكرتارية "أنشر ما تدفعه"، فإننا نحتاج لتواصل مع بعضنا البعض. ومع الشركاء الخارجيين وأصحاب المصالح، بما يشمل الشركات والحكومات والمنظمات المتكونة بين الحكومات، بأسلوب متماسك ومتسق ويمكن الاطلاع عليه. ولا يعني ذلك أنه يجب الاتفاق بشكل بيروقراطي على كل تفصيلة صغيرة في السياسة من جانب الائتلاف العالمي قبل أن نستطيع تناقلها فيما بيننا. ولكنه يعني أن رسائلنا يجب أن تكون واضحة ومتناسقة مع رؤيتنا ومهمتنا ومع الحوار والمبادئ والمعايير الخاصة بنا. يجب أن تكون رسائل ائتلاف "أنشر ما تدفعه" ذات طابع إيجابي ومحترم في كافة الأوقات، كما يجب أن تكون حاسمة عند الضرورة.

يعتبر شعار ائتلاف "أنشر ما تدفعه" ملكية فكرية ذات قيمة عالية. ونحن نملكه بشكل جماعي بصفتنا ائتلاف عالمي. نحن بحاجة لاستخدام الشعار بعناية للحفاظ على هذه القيمة.

1.3 إرشادات استخدام شعار ائتلاف ”انشر ما تدفعه“:

1. من حق الائتلافات المحلية ومكتب السكرتارية استخدام شعار ائتلاف ”انشر ما تدفعه“ في الرسائل العامة.
2. يجب على المنظمات الفردية الأعضاء عدم استخدام الشعار إلا بموافقة منسق الائتلاف المحلي الذي يتبعونه. أو مكتب السكرتارية الدولية.
3. من الممكن إصدار وثيقة أو إجراء اتصال أو حدث باستخدام شعار ائتلاف ”انشر ما تدفعه“ إلى جانب المنظمات أو الائتلافات الأخرى. شريطة أن يتم ذلك بموافقة المنسق المحلي ذي الصلة. أو مكتب السكرتارية الدولية.
4. يجب أن يطرح الأعضاء على المنسق المحلي الذي يتبعونه. أو على مكتب السكرتارية الدولية. أية تساؤلات لديهم عن أية حالات فعلية أو متوقعة لسوء استخدام الشعار.
5. إن استخدام الشعار و/أو الاسم لغرض جمع الأموال. يجب أن يخضع دائماً للتنسيق مع مكتب السكرتارية الدولية.

4. هيكل الإدارة

1.4 اجتماع استراتيجية الائتلاف الدولي "أنشر ما تدفعه"

سوف يلتقي ممثلون من الائتلاف الدولي كل ثلاثة أعوام في اجتماع استراتيجية الائتلاف الدولي (ICSM). وتمثل أهداف الاجتماع بشكل عام في:

- مراجعة التقدم الذي تم إحرازه فيما يتعلق بالأولويات الاستراتيجية الدولية لائتلاف "أنشر ما تدفعه". مع تطبيق تغييرات في الاستراتيجية أو انتهاج استراتيجية جديدة، عند الضرورة.
- انتخاب اللجنة الإدارية العالمية من خلال آليات الترشيح الإقليمي. (ستقوم كل منطقة بتقرير وتنسيق آلياتها الخاصة بها. قبل الاجتماع أو خلاله. سيقوم المدير الدولي بعمل قائمة قصيرة بترشيحات ممثلي المانحين. من أعضاء الائتلاف من المانحين، بالإضافة إلى مانح غير عضو. سيتم تقييم واعتماد الترشيحات بواسطة المندوبين الأقليميين المنتخبين في اللجنة الإدارية العالمية.)
- تقييم فرص تقوية وتوسيع مشاركة المجتمع المدني في تقدم ائتلاف "أنشر ما تدفعه" على مستوى العالم.
- تبادل الدروس المستفادة وأفضل الممارسات
- مراجعة وانتهاج أية تغييرات موصى بها في مبادئ ائتلاف "أنشر ما تدفعه" ومعايير العضوية.

2.4 اللجنة الإدارية العالمية لائتلاف "انشر ما تدفعه"

سوف يتم استبدال لجنتي الإدارة والمجموعات الاستشارية الاستراتيجية بلجنة إدارية عالمية واحدة (GSC) تتكون من ممثلين إقليميين. فضلاً عن المنظمات المانحة للتبرعات. وسوف تتكون من 10 أعضاء بحد أقصى. وسوف تكون مرتكزة على نموذج اللجنة الإدارية الأفريقية. ونحن نشجع المناطق الأخرى على تطوير الهيكل الإداري الإقليمي لديها أينما كان ذلك مناسباً.

سوف تكون البنود الخاصة بالرجوع إلى اللجنة الإدارية العالمية. كما يلي:
- الإشراف على تنفيذ الخطة الاستراتيجية لائتلاف "انشر ما تدفعه". وتقديم القيادة الاستراتيجية حسب الحاجة.

- المساعدة في تحديد أولويات مجالات التأييد وإطلاق الحملات على المستويات الإقليمية والعالمية.

- تحديد آليات التمويل الخاصة بالائتلاف ومكتب السكرتارية الدولية.

- توفير هيكل إداري والالتزام به. وفقاً لمبادئ ومعايير العضوية في الائتلاف. سوف يشمل ذلك تطوير وتنفيذ السياسات المتعلقة بالتداعيات المحتملة نتيجة عدم الالتزام بالمبادئ والمعايير.

- مراجعة التغييرات في مبادئ التشغيل والعضوية ومعايير الائتلاف. والتوصية بإجرائها أينما كان ذلك مناسباً.

- تقديم الاستشارات حول تطوير وتنفيذ سياسة التدخل في النزاعات في ائتلاف "انشر ما تدفعه". والتدخل عندما يكون ذلك مناسباً وعند وقوع نزاعات في أي ائتلاف أو فيما بين الائتلافات.

- الإشراف على تنفيذ خطة الحماية العالمية لائتلاف "انشر ما تدفعه".

- تطوير والإشراف على عملية ترشيح أعضاء مجالس إدارة منظمات المجتمع المدني ليشغلوا مناصباً في مجلس الإدارة الدولي في مبادرة الشفافية في مجال الصناعات الاستخراجية (EITI).

- تقديم معطيات إدارة الأداء الخاصة بالمدير الدولي.

3.4 تشكيل اللجنة الإدارية العالمية (GSC) (بحد أقصى عشرة أعضاء):

1. سبعة ممثلين لائتلافات "انشر ما تدفعه". يتم انتخابهم بواسطة كل منطقة، ويُفضل أن يكونوا من منظمات المجتمع المدني المحلية. يكون لكل منطقة ممثل. شريطة أن يكون بها ائتلافين على الأقل. ويكون عدد الممثلين معتمداً على عدد الائتلافات في المنطقة.

أ. سوف يكون لأفريقيا ثلاثة ممثلين تبعاً للعدد التالي وللتقسيم الإقليمي للائتلافات.

- الدول الأفريقية المتحدثين باللغة الفرنسية: بوركينا فاسو وجمهورية أفريقيا الوسطى والكاميرون وتشاد والكونغو برازافيل وكوت ديفوار وجمهورية الكونغو الديمقراطية والجابون وغينيا ومدغشقر ومالي وموريتانيا والنيجر

- الدول الأفريقية الغربية المتحدثين باللغة الإنكليزية: سيراليون ونيجيريا وليبيريا وغانا

- بالنسبة للدول الأفريقية الشرقية والجنوبية: موزمبيق وتنزانيا وأوغندا وزامبيا وزيمبابوي

سوف يتم ترشيح ممثل واحد بواسطة اللجنة الإدارية الأفريقية. وبالإضافة إلى ذلك، سوف يكون ممثل واحد يتحدث الإنكليزية وممثل واحد يتحدث الفرنسية. مع ضرورة مراعاة التوازن الإقليمي وبين الجنسين.

ب. منطقة آسيا والمحيط الهادي (الائتلافات في كامبوديا واندونيسيا وبابوا غينيا الجديدة والفلبين وتيمور الشرقية وأستراليا) – مثل واحد.

ج. آسيا الوسطى (الائتلافات في أذربيجان وكازاخستان وقرغيزستان ومنغوليا) – مثل واحد.

د. أمريكا الشمالية وأوروبا (الائتلافات في كندا وفرنسا وهولندا والنرويج والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية) – مثل واحد.

هـ. الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (الائتلافات في العراق واليمن) – مثل واحد

لا يمكن لمنطقة واحدة أن يكون بها أكثر من نصف المناصب المتاحة لممثلي أعضاء ائتلاف "أنشر ما تدفعه".

2. مثلان من الجهات المانحة للتبرعات. بحيث يكون أحدهما ليس عضواً في الائتلاف. سوف يقوم المدير الدولي بإعداد قائمة لمثلي الجهات المانحة للتبرعات. والذين تم ترشيحهم من أعضاء الائتلاف الذين لا ينتمون لجهات مانحة للتبرعات. بالإضافة إلى جهة مانحة ليست عضواً بالائتلاف. سوف يتم التصديق على الترشيحات وتزكيتهها بواسطة الممثلين الإقليميين المنتخبين في اللجنة الإدارية العالمية.

3. مراقب. بحيث يكون إما خبيراً في مجال الإدارة الجيدة. أو من شبكة و/أو منطقة لا يوجد بها تمثيل للجنة الإدارية العالمية. ووفقاً لم يتم الاتفاق عليه بين أعضاء اللجنة الإدارية العالمية. وسوف يتم إجراء ذلك تبعاً للحاجة.

يجب أن تسعى اللجنة الإدارية العالمية إلى أن تكون مكونة من الجنسين. وهي سوف تعقد اجتماعات شخصية مرتين كل عام. وسوف يتم انتخاب الأعضاء بواسطة الاجتماع الاستراتيجي للائتلاف الدولي. ولمدة ثلاث سنوات.

لا يمكن لأي عضو في اللجنة الإدارية العالمية أن يظل في منصبه لفترة تزيد عن مدتين.

4.4 رعاة ائتلاف "انشر ما تدفعه"

سوف يتم إعداد جهاز جديد في الائتلاف. ألا وهو رعاة ائتلاف "انشر ما تدفعه". سوف يمثل الرعاة نموذجاً للنزاهة والشفافية والمساءلة. وسوف يفخرون بانتمائهم لائتلاف "انشر ما تدفعه". ويضيفون قيمة لمهمتنا. سوف يتصرف الرعاة وكأنهم سفراء للائتلاف. وذلك للمساعدة في زيادة انتشار الائتلاف وفتح الأبواب للتعامل مع المسؤولين البارزين في الحكومات. والمنظمات بين الحكومات. والجهات المانحة للتبرعات.

البنود المقترحة للرجوع إلى رعاة ائتلاف "انشر ما تدفعه":

1. يكتسب راعي ائتلاف "انشر ما تدفعه" مكانته كمثال للنزاهة والشفافية والمساءلة.
2. يكون للراعي شبكة واسعة من جهات الاتصال في الحكومة وبين الحكومات والأطراف المانحة للتبرعات. ويكون لديه الرغبة في مشاركة جهات الاتصال هذه. وكذلك الأبواب المفتوحة.
3. يكون الراعي مستقلاً مالياً (هذا المنصب لا يحصل على أجر).
4. قد يكون للراعي خلفية عن المجتمع المدني أو قطاع الصناعات الاستخراجية أو العمل في الحكومة أو في المنظمات بين الحكومات.

With the financial support of

BMZ



Federal Ministry
for Economic Cooperation
and Development

giz Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

انشر ما تدفعه

WWW.PUBLISHWHATYOUYPAY.ORG

INFO@PUBLISHWHATYOUYPAY.ORG